

# हाउसिंग एण्ड अर्बन डेवलपमेंट कारपोरेशन लिमिटेड (हडको)

क्षेत्रीय कार्यालय, मौर्यलोक काम्पलैक्स, डाक बंगला रोड, पटना-800001

टेलीफोन/Phone: (0612) 2204432;/ जीएसटी/GSTIN : 10AAACH0632A1ZS

संख्या : हडको/प0क्षे0का0/ वैल्यूएशन/

दिनांक : 17/08/2023

सेवा में,

विषय : हडको द्वारा वित्त पोषित योजना के मूल्यांकन (प्रथम बार) के लिए कोटेशन/

**Quotation for Valuation (1<sup>st</sup> Time) of HUDCO funded project of PRO viz. "Shree Chand Cold Storage" at Korha, Distt.- Katihar, Bihar; Scheme No. - 18951; Agency: Shree Chand Cold Storage Pvt. Ltd.**

**(Date/Time : Closing - 31/08/2023 - 15:00 Hrs.; Opening - 31/08/2023 - 15:30 Hrs.)**

महोदय/ Sir,

हडको का इरादा परियोजनाओं की गिरवी रखी गई संपत्तियों का मूल्यांकन हडको के पैनल में शामिल मूल्यांकनकर्ताओं के माध्यम से करना है, जिनका उल्लेख अनुबंध-I में किया गया है और नीचे उल्लिखित नियमों और शर्तों के अनुसार:/ HUDCO intends to get the valuation of the mortgaged properties of projects through HUDCO empanelled valuers which has been mentioned in Annexure-I and as per the terms & conditions mentioned below:

**नियम एवं शर्तें:/Terms & Conditions:**

इसकी सीमाओं के साथ संपत्तियों की अनुसूची का विवरण, जिसके लिए उपरोक्त संपत्तियों से संबंधित मूल्यांकन की आवश्यकता है, अनुबंध-I के रूप में संलग्न है।/The details of schedule of properties along with its boundaries which require valuation pertaining to the above said properties is enclosed as **Annexure-I**.

The job includes valuation of the above mentioned scheduled property with due consideration of various essential parameters and to submit the **valuation report in a descriptive form bringing out all the required details as per the HUDCO guidelines forwarded to you along with empanelment letter.**

मूल्यांकनकर्ता कृपया निम्नलिखित पर ध्यान दें:/ Valuer may please note the following:

1. (a) हडको के पैनल में शामिल मूल्यांकक अनुबंध-I में उल्लिखित संपत्तियों के लिए अपनी बोली प्रस्तुत कर सकते हैं। / The valuers who are empanelled with HUDCO may submit their bids against properties mentioned at Annexure-I.  
(b) संपत्ति कर अधिनियम की धारा 34AC के अनुसार मूल्यांकनकर्ताओं को अभ्यास के लिए पात्र होना चाहिए/ The valuers should be eligible for practice as per section 34AC of Wealth Tax Act.
2. मूल्यांकन कार्य उस मूल्यांकनकर्ता को सौंपा जाएगा जिसने सबसे कम मूल्यांकन शुल्क उद्धृत किया है/The valuation work will be assigned to the valuer who has quoted lowest valuation fee.

Contd....2/-

3. मूल्यांकनकर्ता को मूल्यांकन करने के लिए परिवहन, आवास, बोर्डिंग के अलावा अन्य लॉजिस्टिक सहायता की व्यवस्था स्वयं करनी होगी/ Valuer has to make his own arrangements for conveyance, lodging, boarding, apart from other logistic support for carrying out the valuation.
4. मूल्यांकनकर्ता से अपेक्षा की जाती है कि वह कोटेशन जमा करने से पहले इसमें शामिल कार्यों की प्रकृति आदि के बारे में खुद को परिचित कर ले। यदि मूल्यांकनकर्ता विषय वस्तु पर योजनाओं के विवरण आदि के संबंध में कोई और जानकारी चाहता है, तो इसके लिए उपरोक्त पते पर हमारे कार्यालय में आ सकता है / Valuer is expected to acquaint himself about the nature of works involved etc before submitting the quotation. If valuer desires to have any further information regarding details of plans, etc, on the subject matter, can visit our Office at the above address for the same.
5. उक्त संपत्तियों के मूल्यांकन के लिए सचिवीय शुल्क और अन्य आकस्मिक खर्चों सहित संबंधित स्थानों पर रहने की अवधि के दौरान परिवहन, आवास और बोर्डिंग शुल्क सहित काम को पूरा करने के लिए उद्धृत दर सभी समावेशी होनी चाहिए। इसके अलावा, किसी भी कारण से मूल्यांकन रिपोर्ट प्रस्तुत करने में विफलता के मामले में, किसी भी परिस्थिति में किसी भी प्रकार का कोई शुल्क नहीं दिया जाएगा / The rate quoted should be all inclusive to complete the job in full including conveyance, lodging and boarding charges during their period of stay at respective places including secretarial charges and other incidental expenses for valuation of the said properties. Further, in case of failure to submit valuation report due to whatsoever reasons, no charges of any kind shall be paid under any circumstances.
6. दर केवल राशि में ही उद्धृत की जानी चाहिए। प्रतिशत या किसी अन्य रूप में उद्धृत दर पर विचार नहीं किया जाएगा और ऐसे उद्धरण को अस्वीकृत माना जाएगा/ **The rate should be quoted in amount only.** Rate quoted in percentage or any other form will not be entertained and such quotation would be considered as rejected.
7. मूल्यांकनकर्ता को कोटेशन जमा करने से पहले मूल्यांकित की जाने वाली संलग्न अनुसूचित संपत्ति का पता लगाने/पहचान करने में शामिल कार्य की प्रकृति/मात्रा के बारे में खुद को परिचित करना होगा/ The valuer has to acquaint himself about the nature/quantum of work involved in locating / identifying the enclosed scheduled property to be valued before submission of the quotation.
8. हड़को को पूर्ण रूप से संतोषजनक मूल्यांकन रिपोर्ट प्रस्तुत करने के बाद ही भुगतान ई-ट्रांसफर के माध्यम से जारी किया जाएगा/ Payment will be released through e-transfer only after submission of Valuation Report in full, satisfactory to HUDCO.
9. मूल्यांकनकर्ता को कार्य सौंपे जाने की तारीख से 10 दिनों के भीतर हड़को दिशानिर्देशों के अनुसार दो प्रतियों में अंतिम मूल्यांकन रिपोर्ट प्रस्तुत करना आवश्यक है, भले ही कितने भी मूल्यांकन कार्य दिए गए हों/ **Valuer is required to submit the final valuation report in duplicate as per the HUDCO guidelines within 10 days from the date of award of work irrespective of number of valuation works awarded.**

Contd....3/-

10. मूल्यांकनकर्ता की फर्म या उसके कर्मचारियों का उस एजेंसी (या उसके कर्मचारियों) के साथ कोई संबंध नहीं होना चाहिए जिसकी संपत्ति का मूल्यांकन किया जा रहा है/ Valuer's firm or its employees should not be having any relationship with the agency (or its employees) whose property is being valued.
11. मूल्यांकनकर्ता को मूल्यांकन रिपोर्ट में प्रमाणित करना होगा कि विषय संपत्ति नगरपालिका सीमा के भीतर/बाहर स्थित है/ Valuer has to certify in the valuation report that the subject property is situated within / outside the Municipal limits.

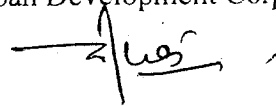
तदनुसार, आपसे अनुरोध है कि उपरोक्त संपत्तियों का मूल्यांकन करने के लिए कृपया अनुलग्नक-II में संलग्न प्रारूप के अनुसार एक सीलबंद लिफाफे में लिफाफे के साथ "हडको वित्त पोषित परियोजना के मूल्यांकन (प्रथम बार) के लिए उद्धरण - परियोजना सं.18951; खुलने की तिथि - 31/08/2023" के रूप में उद्धृत करें। निविदा/कोटेशन क्षेत्रीय प्रमुख, हडको क्षेत्रीय कार्यालय, मौर्यलोक कॉम्प्लेक्स, बी 2 ब्लॉक, दूसरी मंजिल, पटना-800001 को विधिवत संबोधित किया जाना चाहिए और यह 31/08/2023 को या उससे पहले 15.00 बजे तक हमारे कार्यालय में पहुंच जाना चाहिए। निविदा/कोटेशन हडको क्षेत्रीय कार्यालय, पटना में 31/08/2023 को 15:30 बजे खोला जाएगा।/ Accordingly, you are requested to kindly quote the valuation fees for carrying out the valuation of the above properties as per the enclosed format at **Annexure-II** in a sealed cover with the envelope superscribed as **"Quotation for Valuation (1<sup>st</sup> Time) of HUDCO funded project of PRO - Scheme No(s).18951; Date of Opening - 31/08/2023"** duly addressed to the Regional Chief, HUDCO Regional Office, Mauryalok Complex, B2 Block, 2<sup>nd</sup> Floor, Patna-800 001 and the same should reach our office by **15.00 Hrs on or before 31/08/2023**. The quotation will be opened at Regional Office, Patna on **31/08/2023 at 15:30 Hrs**.

क्षेत्रीय प्रमुख, हडको, आरओ पटना के पास सफल बोलीदाता को कार्य को पूर्ण या आंशिक रूप से देने का अधिकार सुरक्षित है और बिना कोई कारण बताए किसी प्रस्ताव को स्वीकार/अस्वीकार करने का अधिकार भी सुरक्षित रखता है और इस मामले में किसी भी दावे पर विचार नहीं किया जाएगा। क्षेत्रीय प्रमुख का निर्णय बाध्यकारी एवं अंतिम होगा/ Regional Chief, HUDCO, RO Patna reserves the right to award the work in full or part of it to the successful bidder and also reserves the right to accept / reject any proposal without assigning any reason and no claims whatsoever on this matter will be entertained. The decision of Regional Chief shall be binding and final.

सधन्यवाद,

भवदीय

for Housing & Urban Development Corporation Ltd.



अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता/Authorised Signatory

संलग्न : यथोपरोक्त

## संपत्तियों का विवरण/Details of Properties :

“Shree Chand Cold Storage” at Korha, Distt.- Katihar, Bihar; Scheme No. – 18951;

Agency: Shree Chand Cold Storage Pvt. Ltd.

Particulars of the Secured Assets intended to be enforced :

गिरवी रखी गई संपत्तियां:/ The mortgaged/ hypothecated assets:

|                                             |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| नाम/Name of the Agency(ies)                 | :             | मेसर्स श्री चंद कोल्ड स्टोरेज प्रा. लिमिटेड /<br>M/s Shree Chand Cold Storage Pvt. Ltd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| स्थान/Location                              | :             | As per details in the property stated below                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Scope of Work:<br>Valuation of 2 Properties | <b>Lot. 1</b> | <p>All the piece &amp; parcel of total land admeasuring 239 decimals more or less and building constructed thereon together with Plant &amp; Machinery, Movables, Apparatus, Tools etc. owned &amp; possessed by Anuradha Prasad &amp; Shri Hari Narayan Choudhry, bearing Khata Nos. 27, 29, 334 Chak Khata No. 262, Khesra Nos.- 686, 687, 690 &amp; 691 (p) Chak khasra No. 599, Thana No.112, Tauzi No.-1/1309, <b>Mauza- Korha</b>, Pargana- Dharmapur, P.S. Korha, Sub-Registry Office- Sadar, Distt.- Katihar (Bihar), <i>bounded as follows:</i></p> <p><b>North:</b> Katihar Falka Road,<br/><b>South:</b> Shri Anudit Bikram Jaypurayar,<br/><b>East:</b> Raj Kumari Bhagat<br/><b>West:</b> Shri Yogesh Tiwari.</p> <p>[1. Deed No. <b>13967</b> dated 11.10.2000 (4 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Anuradha Devi, 2. Sale Deed No. <b>13968</b> dated 11.10.2000 (4 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Anuradha Devi, 3. Deed No. <b>13969</b> dated 11.10.2000 (5 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Anuradha Devi, 4. Deed No. <b>13970</b> dated 11.10.2000 (4 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Anuradha Devi, 5. Deed No. <b>13971</b> dated 11.10.2000 (36 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Hari Narayan Choudhary, 6. Deed No. <b>13972</b> dated 11.10.2000 (48 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Hari Narayan Choudhary, 7. Deed No. <b>13973</b> dated 11.10.2000 (36 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Hari Narayan Choudhary, 8. Deed No. <b>13974</b> dated 11.10.2000 (48 decimal) executed by Vindhyavasini Prasad in Favour of Hari Narayan Choudhary, &amp; 9. Deed No. <b>688</b> dated 11.01.2001 (54 decimal) executed by Anuditt Bikram Jaipurayar in Favour of Hari Narayan Choudhary].</p> |
|                                             | <b>Lot 2</b>  | <p>All the piece &amp; parcel of land admeasuring 113.50 decimal more or less owned &amp; possessed by Shri Hari Narayan Choudhry and together with all building constructed, fixed plant and machinery installed thereon, situated at Survey Khata No.-45, Survey Khasra Nos.- 129, Thana No.-105, Tauzi No. 1238, <b>Mauza- Chittroria</b>, Sub Registry Office - Sadar, Distt.- Katihar (Bihar), <i>bounded as follows:</i></p> <p><b>North:</b> Nij Seller,<br/><b>South:</b> Village Road,<br/><b>East:</b> Anu Shree Cold Storage<br/><b>West:</b> Nij.</p> <p>[1. Deed No. <b>3946</b> dated 08.04.2005 (44 decimal) executed by Chetan Nath Mishra in favour of Hari Narayan Choudhary. 2. Sale Deed No. <b>3947</b> dated 08.04.2005 (44 decimal) &amp; 3. Deed No. <b>9850</b> dated 03.07.2004 (43.5 decimal) all executed by Chetan Nath Mishra in favour of Hari Narayan Choudhary].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

\*\*\*\*\*

**उद्धरण / QUOTATION**

मूल्यांकनकर्ता का नाम/Name of the Valuer:

विषय: हडको द्वारा वित्त पोषित योजना के मूल्यांकन (प्रथम बार) के लिए कोटेशन /

**Quotation for Valuation (1<sup>st</sup> Time) of HUDCO funded project of PRO viz.**  
**“Shree Chand Cold Storage” at Korha, Distt.- Katihar, Bihar; Scheme No. –**  
**18951; Agency: Shree Chand Cold Storage Pvt. Ltd.**

संदर्भ/Ref: हडको पत्र दिनांक/HUDCO letter dt. \_\_\_\_\_

(रुपये में/in Rs.)

| क्रमांक/<br>Sl.<br>No. | योजना<br>संख्या/<br>Scheme<br>No. | मूल्य की जाने वाली संपत्ति का<br>नाम/ Name of the property<br>to be valued | मूल्यांकन<br>फीस/<br>Valuation<br>fees | लागू जीएसटी/<br>Applicable<br>GST | कुल<br>मूल्यांकन<br>फीस/<br>Total<br>valuation<br>fees |
|------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                        |                                   |                                                                            | 1                                      | 2                                 | (1+2)                                                  |
| 1                      |                                   |                                                                            |                                        |                                   |                                                        |

**घोषणा / DECLARATION**

उपर्युक्त मूल्यांकन शुल्क सभी समावेशी है, जैसे / The above mentioned valuation fee is all inclusive, like

- यात्रा एवं अस्थायी आवास व्यय/ Traveling expenses, boarding expenses and lodging expenses
- परिभ्रमण शुल्क/Visiting charges
- (छाया चित्र or छवि) मुद्रण व्यय /Expenses on photo print
- आकस्मिक एवं अन्यान्य व्यय/Incidental and other expenses of whatever nature

I hereby declare and undertake that I will not claim any other charges other than the above mentioned valuation fees and applicable Service Tax.

I further declare and undertake to do valuation of above mentioned properties as per HUDCO guidelines, if assigned by HUDCO.

(मुद्रा सहित मूल्यांकनकर्ता के हस्ताक्षर)

**(Signature of valuer along with seal)**

स्थान/Place:

दिनांक/Date: